

## SUMMARY

**Research topic:** Professional Language of the German medicine

**Author:** Sofia Sergeevna Gorshkova

**Supervisor of studies:** E. A. Losinskaya, Candidate of linguistic sciences, Professor, the German Language and Professional Communication Chair.

**Supervising organization:** Pyatigorsk State Linguistic University

**Topicality of the research** lies in the fact that medical professional world needs the improvement in the standardization of the professional language. In today's world, many linguists give efforts to describe the general theory of terminology.

**Objective** of the present work is to systematize medical terminology based on synonyms relationships between the term and, accordingly, a detailed description of the synonyms varieties of terms. Our data mainly come from a lot of dictionaries of special medical terminology and special magazines, devoted to the research topic.

**Research objectives** are as follows:

1. Characterize the professional language (Berufssprache);
2. Determine differences between a professional language (Berufssprache) and special language (Fachsprache);
3. Determine the nature of a synonym in the terminological language of medicine according to its evolution;
4. Describe the synonym relationship between the terms connected with the derivational structures and processes of the German language;
5. Describe the properties of synonyms connected with two varieties of medical terms:
  - a) classical / greek roman /;
  - b) national / german /;
6. Generalize the observation of the use of medical terms in the text and correlate it with data investigated dictionaries.

**Theoretical significance** of the qualification paper consists on the approach to the

term focused on its common language properties. Thus the term is not just a static inventory of denotations, but also it's a dynamic system.

**Practical significance** of the research is in the possibility of its further usage in teaching of special terminology. The results of the research may be useful in the making up training textbooks and manuals in the German and Latin languages for medical universities.

**In the result of the research**, the notion of professional language is included in the concept of national language.

Synonymous relations in medical terminology are formed by the interaction of Greek and Latin term formation. By their structure, they are simple, complex and compound terms that can form synonym varieties. Medical terminology of the German language is characterized by a large number of borrowings from English and French as well as Spanish and Chech, which then obtain synonym relations not just with the national terminology and international Greek Roman term formation, but also with the borrowings of the other languages.

As a result of the influential terms from other languages, the interaction terms from national and Greek-Latin term system is the emergence of a hybrid term formation, which increases synonym varieties. Such hybrid term formations contribute to the adaptation of the foreign language terms to the medical terminology of the German language.